

গ্রাম্যাসুখের অনুবাদ করিয়াছেন। ইহা দ্বারাও ধর্ম, অর্থ, কাম প্রভৃতি পুরুষার্থ সকলেরও যে মুখ্যপুরুষার্থ হরিকথা কীর্তন—তাহাই দেখান হইয়াছে। এই দুইটি শ্লোকের মধ্যে “ইদং হি পুংস” ইত্যাদি শ্লোকে নিখিল সাধনের মুখ্যফলরূপে হরিকীর্তনেরই উল্লেখ করিয়াছেন। “মুনি বিবক্ষুর্ভগবৎগুণানাং” ইত্যাদি শ্লোকে হরিকথা কীর্তনকেই নিখিল সাধ্যের বা পুরুষার্থের মুখ্য ফল বা মুখ্যপুরুষার্থরূপে উল্লেখ করিয়াছেন। তাহা হইলে নিখিল সাধ্যের মুখ্য ফল শ্রীহরিকীর্তন—ইহাই গভিসামান্যেও বিশেষরূপে দেখানো হইয়াছে। অতএব, শ্রীমদ্ভাগবতে মুখ্য অভিধেয় যে শ্রীহরিভক্তি—এ বিষয়ে কোন সংশয় করিবার আর অপেক্ষা থাকিতে পারে না। ৩।৫ ॥ ২১৪ ॥

ইয়মেব ভক্তিঃ, ধর্মঃ প্রোজ্জিতকৈতবোহত্র পরমোনির্মৎসরাণাং সতামিত্যত্রোক্তা। অত্র সর্গো বিসর্গশ্চেত্যাদৌ দশলক্ষণ্যামপি সদ্ধর্ম ইত্যেকলক্ষণত্বেনোক্তা। তস্মা অভিধেয়স্বং শ্রীভাগবতবীজরূপায়াং চতুশ্লোক্যামপ্যাদাহতম্—এতাবদেব জিজ্ঞাস্যং তত্ত্বজিজ্ঞাসুনাশ্চনঃ। অস্বয়ব্যতিরেকাত্যাং যৎ শ্রাৎ সর্বত্র সর্বদেত্যাদি। পূর্বং হি জ্ঞানবিজ্ঞানরহস্ততদঙ্গানি বক্তব্যত্বেন চত্বার্যেব প্রতিজ্ঞাতানি। তত্র চতুঃশ্লোক্যাং প্রাক্তনানুয়োক্ত্যাং অপি ক্রমেণৈব প্রাক্তনশ্লোকত্রয়ে ব্যাখ্যাতাঃ। রহস্ত শব্দেন তত্র প্রেমভক্তিঃ তদঙ্গশব্দেন সাধনভক্তিরুচ্যতে। টীকা চ—রহস্তং ভক্তিশুদ্ধকং সাধন-মিতোষা। ততঃ ক্রমপ্রাপ্তত্বেন, কালেন নষ্টা প্রলয়ে বাণীয়াং বেদসংজ্ঞিতা। ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধর্মো যশ্চাং মদাত্মকঃ। ইতি ভগবদ্বাক্যানুসারেণ চ চতুর্থেহশ্মিন্ পণ্ডে সাধনভক্তিরেব ব্যাখ্যাতা। অত্র চ পুনর্ব্যাখ্যা বিবরণায়োথাপ্যতে। তথাহি, আশ্চর্য্যমম ভগবতঃ তত্ত্বজিজ্ঞাসুনা প্রেমরূপং রহস্তমহুতবিতুমিচ্ছুনা এতাবন্মাত্রং জিজ্ঞাসিতব্যং শ্রীচরণেভ্যঃ শিক্ষণীয়ম্। কিন্তু, যদেকমেব অস্বয়েন বিধিমুখেন চ শ্রাহুপপত্ততে। তত্রাস্বয়েন যথা, এতাবানেব লোকেহশ্মিন্ভিত্যাদি, ময়না ভব মন্ডিত ইত্যাদি চ। ব্যতিরেকেণ যথা, মুখবাহরূপাদেভ্যঃ পুরুষাশ্রমৈঃ সহ। চত্বারো জগিরে বর্ণা গুণৈবিপ্রোদয়ঃ পৃথক্। য এবাং পুরুষং সাক্ষাদাত্মপ্রভবমীশ্বরম্। ন ভজন্ত্যবজ্ঞানস্তি স্থানত্রষ্টাঃ পতন্ত্যধঃ। ন মাং হৃষ্কৃতিনো মূঢ়া ইত্যাদি। যাবজ্জানো ভজতে নো ভুবি বিষ্ণুভক্তিবার্জাস্থধারসমশেষরসৈকসারম্। তাবজ্জরামরণজন্মশতাভি-ঘাতহুঃখানি তানি লভতে বহুদেশজানীতি পদ্মপুরাণে চ কুত্র কুত্রোপপত্ততে। সর্বত্র শাস্ত্রকর্তৃদেশকরণদ্রব্যাক্রিয়াকার্য্যফলেষু সমস্তেষেব। তত্র সমস্ত শাস্ত্রেষু যথা স্থান্দে ব্রহ্মানারদসংবাদে—সংসারেহশ্মিন্ মহাঘোরে জন্মমৃত্যুসমাকুলে। পূজনং বাহুদেবশ্চ তারকং বাদিভিঃ স্মৃতম্॥ তত্রাপ্যস্বয়েন যথা—ভগবান্ ব্রহ্ম কাং শ্রোয়ান ত্রিরসীকা মনীষয়েত্যাদি। তথা স্থান্দে—আলোভ্য সর্বশাস্ত্রানি বিচার্য্য চ পুনঃ পুনঃ। ইদমেকং স্থনিষ্পন্নং ধ্যেয়ো নারায়ণঃ সদেতি। ব্যতিরেকেণ যথা—পারং গতোহপি বেদনা-মিত্যাদিকং সর্বমবগন্তব্যম্। তচ্চাস্তে দর্শয়িষ্যতে। সর্বকর্তৃষু যথা—তে বৈ বিদন্ত্যতীতরস্তি চ দেবমায়াম্। স্রীশূদ্রহনশবরা অপি পাপজীবাঃ। যতদুতক্রমপরাধন-